



# American Journal of Computational Linguistics

Volume 9, Number 2

April-June 1983

<b>Natural Language Access to Data Bases: Interpreting Update Requests</b> . . . . .	57
James Davidson and S. Jerrold Kaplan	
<b>Treating Coordination in Logic Grammars</b> . . . . .	69
Veronica Dahl and Michael C. McCord	
<b><i>Letters to the Editor</i></b>	
<b>Re Ballard on the Need for Careful Description</b> . . . . .	92
Karen Sparck Jones	
<b>On the Need for Studying Ill-Formed Input</b> . . . . .	92
C.M. Easton and D.S. McLean	
<b><i>Note on Special Supplement</i></b>	
<b>Directory of Graduate Programs in Computational Linguistics</b> . . . . .	94
Martha Evens and Lauri Karttunen	
<b><i>The FINITE STRING Newsletter</i></b>	
<b>Computational Linguistics Research at the University of Pennsylvania</b> . . . . .	95
<b>Announcements</b> . . . . .	101
Calls for Papers, Tutorial	
<b>Abstracts of Current Literature</b> . . . . .	104
Eighty-nine abstracts, including 1983 Proc. ANLP	
<b><i>Microfiche (AJCL Mf. 95)</i></b>	

# AJCL

The American Journal of Computational Linguistics (ISSN 0362-613X) is published quarterly by the Association for Computational Linguistics.

James F. Allen **Editor**  
 Computer Science Department  
 University of Rochester  
 Rochester, NY 14627 USA  
 (716) 275-5288; ACL@ROCHESTER.ARPA

Donald E. Walker **Managing Editor**  
 Natural-Language and Knowledge-Resource Systems  
 SRI International  
 Menlo Park, CA 94025 USA  
 (415) 859-3071; WALKER@SRI-AI.ARPA

Michael C. McCord **Associate Editor**  
 IBM Thomas J. Watson Research Center  
 P.O. Box 218  
 Yorktown Heights, NY 10598 USA  
 (914) 945-1308; MCCORD.YKTV.MX.IBM@RAND-RELAY.ARPA

Madeleine Bates **Book Review Editor**  
 Bolt Beranek and Newman  
 10 Moulton Street  
 Cambridge, MA 02238 USA  
 (617) 497-3634; BATES@BBNG.ARPA

Ralph M. Weischedel **The FINITE STRING Editor**  
 Computer and Information Science  
 University of Delaware  
 Newark, DE 19716 USA  
 (302) 738-2712; WEISCHEDEL@UDEL-RELAY.ARPA

Cay Dietrich **Production Editor**  
 IBM Thomas J. Watson Research Center  
 (914) 945-3043; AJCL.YKTV.MV.IBM@RAND-RELAY.ARPA

## Editorial Board Members

1981-83:  
 Philip R. Cohen, *Fairchild Laboratory for AI Research*  
 Barbara J. Grosz, *SRI International*  
 Karen Sparck Jones, *University of Cambridge*  
 Jonathan Slocum, *Siemens Corporation*  
 Ralph M. Weischedel, *University of Delaware*

1982-84:  
 Jaime G. Carbonell, *Carnegie-Mellon University*  
 Daniel L. Chester, *University of Delaware*  
 Martha W. Evens, *Illinois Institute of Technology*  
 Ronald M. Kaplan, *Xerox Palo Alto Research Center*  
 S. Jerrold Kaplan, *Teknowledge*

1983-85:  
 Madeleine Bates, *Bolt Beranek and Newman*  
 Alan Biermann, *Duke University*  
 Beatrice T. Oshika, *System Development Corporation*  
 D. Terrence Langendoen, *CUNY Graduate Center*  
 Lenhart K. Schubert, *University of Alberta*

**Copyright** © 1983 by the Association for Computational Linguistics. The code and copyright notice appearing at the bottom of the first page of an article in this journal indicate the copyright owner's consent that a single copy of the article may be made for personal use. Any copier must pay for copying beyond that permitted by Sections 107 and 108 of the U.S. Copyright Law. The per-copy fee for each article appears after the dollar sign and is to be paid through the Copyright Clearance Center, Inc. This consent does not apply to other kinds of copying, such as copying for general distribution, for advertising and promotional purposes, for creating new collective works, or for resale. Such permission requests and other permission inquiries should be addressed to the *Managing Editor* at the address given above.

**Subscriptions** to the AJCL are available only through membership in the ACL. Each subscription includes both hard-copy and microfiche versions of the Journal.

**Back issues** of the AJCL may be ordered at annual rates of \$15 for orders from personal members, \$30 from institutional members. The first five volumes (1974-1978) are available only on microfiche; add \$3 for first class mailing in North America; \$6 for air printed mailing overseas. Volumes 6 - 8 (1980 - 1982) are available in both hard-copy and microfiche form; add \$6 for first class, \$12 for air printed mail. The AJCL was not published during 1979.

# ACL

The Association for Computational Linguistics is an international scientific and professional society with membership open to any person or institution whose professional goals relate to computational linguistics.

C. Raymond Perrault **President (1983)**  
 Artificial Intelligence Center  
 SRI International  
 Menlo Park, CA 94025 USA  
 (415) 859-6470; RPERRAULT@SRI-AI.ARPA

Martha W. Evens **Vice President (1983)**  
 Department of Computer Science  
 Illinois Institute of Technology  
 10 West 31st Street  
 Chicago, IL 60616 USA  
 (312) 567-5153; EVENS@SRI-AI.ARPA

Donald E. Walker **Secretary-Treasurer**  
 SRI International  
 333 Ravenswood Avenue  
 Menlo Park, CA 94025 USA  
 (415) 859-3071; WALKER@SRI-AI.ARPA

## Executive Committee Members

William C. Mann, *USC/Information Sciences Institute* (1981-83)  
 Lauri Karttunen, *SRI International* (1982-84)  
 Ralph M. Weischedel, *University of Delaware* (1983-85)

## Nominating Committee

Bonnie L. Webber, *University of Pennsylvania* (1981-83)  
 Norman K. Sondheimer, *USC/Information Sciences Institute* (1982-84)  
 Jane J. Robinson, *SRI International* (1983-85)

## ACL EUROPEAN CHAPTER OFFICIALS

Eva Hajicova **Chair (1982-83)**  
 Charles University - Linguistics  
 Malostranske nam. 25  
 CS-118 00 Praha 1, Czechoslovakia  
 532 136

Harold L. Somers **Secretary (1982-83)**  
 Centre for Computational Linguistics  
 University of Manchester, PO Box 88  
 Manchester M60 1QD ENGLAND  
 (061) 236-3311, ext. 2296

Michael Rosner **Treasurer (1982-83)**  
 ISSCO  
 54 route des Acacias  
 CH-1227 Geneva, SWITZERLAND

## Advisory Committee Members (1982-83)

Hubert Lehmann, *IBM Heidelberg*  
 Remko J. Scha, *Eindhoven, Netherlands*  
 Yorick A. Wilks, *University of Essex*

## Nominating Committee (1982-83)

Giacomo Ferrari, *Istituto di Linguistica Computazionale*  
 Gerald Gazdar, *University of Sussex*  
 Peter Hellwig, *University of Heidelberg*  
 Bente Maegaard, *University of Copenhagen*

**Annual dues** are \$15 for personal and \$30 for institutional memberships. A joint membership for couples that provides one subscription is available for \$20. The dues payment includes bulk or surface mailing fees. First class mailing is available in North America for an additional \$6; air printed mailing is available overseas for an additional \$12.

**Payments** for dues or back issues should be made payable to the Association for Computational Linguistics (or ACL). Payments sent to the ACL Secretary-Treasurer should be payable in US dollars. Payments from people in Europe or with Swiss accounts should be sent to the European Chapter Treasurer; they can be paid in Swiss francs, by personal checks in the currency of that country, or by a banker's draft that credits account 141.880.LAV at the Union Bank of Switzerland, 8 rue de Rhone, CH-1211 Geneva 11, SWITZERLAND. European residents can get information on currency conversion values from the European Chapter Secretary.

**Address changes** should be sent to the ACL Secretary-Treasurer.